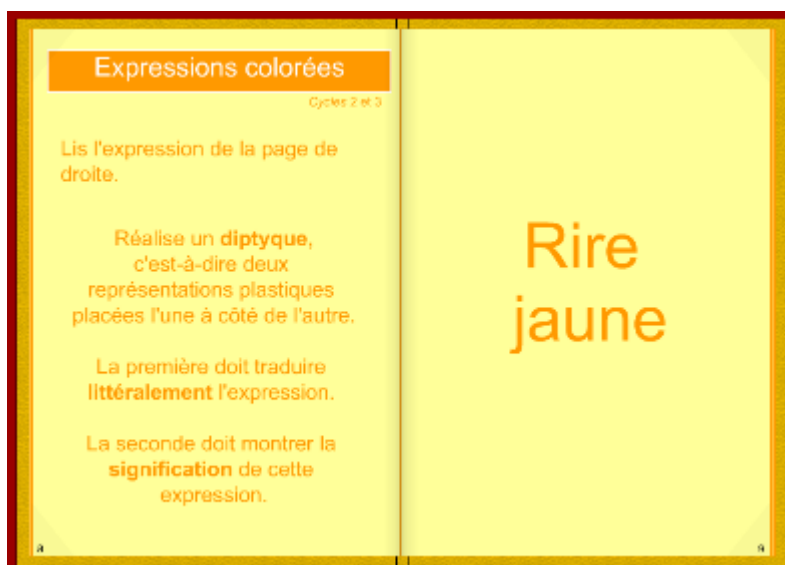


Expressions colorées



Cycles
2 & 3

Peu d'expressions de la langue française utilisent le mot « JAUNE » :

- Franchir la ligne jaune,
- La fièvre jaune,
- Le maillot jaune,
- ...

On pourra rechercher avec les élèves ces expressions et leur signification.

Parmi celles-ci, travailler plus particulièrement autour de l'expression « *Rire jaune* » :

- Faire représenter cette expression littéralement, au pied de la lettre (portrait en jaune de quelqu'un qui rit à gorge déployée). La représentation peut être réalisée en dessin, mais aussi en photographie, en collage, en photomontage... Utiliser majoritairement la couleur jaune dans l'image.
- Chercher ensuite la signification de cette expression. Mettre en évidence la contradiction entre le rire et la gêne que l'expression évoque. Evoquer alors la symbolique du jaune qui peut être double : si le côté chaleur, énergie est très positif, le jaune a longtemps été associé au traître (Judas est représenté dans les tableaux avec un manteau jaune) ou au diable (en lien avec le soufre).
- Faire alors représenter l'expression pour qu'on en comprenne le sens : quelle position du corps et quelle expression du visage peuvent évoquer la gêne dans le rire ? Chercher avec son corps à exprimer le malaise tout en riant. Le travail en photographie peut alors s'avérer pertinent pour représenter l'expression. Là encore, privilégier la couleur jaune dans l'image.
- Présenter les deux représentations sous forme de diptyque :



En faire une **JAUNISSE**

*jaunâtre jaunet
jauni jaunir jaunissant
jaunisse...*

L'origine du mot JAUNE est surprenante
puisqu'il vient du latin *galbinus*, « vert pâle » !
Le jaune est une couleur primaire.

C'est la couleur du soleil, des blés mûrs, du sable, de certaines
fleurs (boutons d'or, pissenlits...), des feuilles en automne,
des poussins, du beurre, du jaune d'œuf et de la Poste.

On dit JAUNE, mais encore...

*jaune soleil, citron, canari, jonquille, mimosa, beurre ou
beurre frais, miel, maïs, paille, or... Jaune comme un coing.*
Ou *caca dauphin* : un jaune verdâtre mis à la mode pour rendre
hommage au fils aîné du roi Louis XV !

Lorsque le jaune est *délavé*, il est *pisseux* ou *jaune pipi*.

Les cheveux jaunes sont *blonds* et la peau est *dorée* par le soleil !
Elle peut aussi être jaune à cause de la *jaunisse*, une maladie du
foie. « *Tu ne vas tout de même pas en faire une jaunisse !* »,
c'est ce qu'on pourrait te dire quand tu es contrarié et que
tu « fais la tête » !

12

**C'est un bec-jaune
ce blanc-bec !
Le bec-jaune ou
béjaune est un jeune
homme inexpérimenté,
mais comme l'oisillon.
Et le blanc-bec ?
(va voir à la page 28)**

La COULEUR JAUNE exprime :

La JOIE, la VITALITÉ, la RICHESSE

C'est la couleur du soleil, des pièces d'or de la caverne d'Ali Baba.

En Chine c'était la couleur réservée à l'empereur.



Mais aussi... L'HYPOCRISIE, la TRAHISON, l'INFIDÉLITÉ

Au Moyen Âge, le jaune était la couleur des menteurs, des tricheurs. Dans les images, on représentait les traîtres, les chevaliers félons et Judas (celui qui a trahi Jésus) en habits jaunes.

On appelle *jaune* un ouvrier qui refuse de prendre part à une grève et trahit donc ses camarades grévistes.

C'est la couleur de l'infidélité et il est préférable de ne pas offrir des roses jaunes !

Rire jaune, c'est rire de manière forcée, pour cacher son mécontentement ou sa gêne.



C'est encore, enfin... La VICTOIRE

Celle du *maillot jaune*, le vainqueur du Tour de France !

13

Extrait de « *De vert de rage à rose bonbon* »

Annie Mollard-Desfour, Bénédicte Rivière, Blexbolex

Albin Michel Jeunesse